



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



8908/11

(OR. en)

PRESSE 103
PR CO 24

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3084η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 14 Απριλίου 2011

Πρόεδρος

κ. Sándor FAZEKAS,
Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης της Ουγγαρίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Όσον αφορά την αλιεία, οι Υπουργοί αντάλλαξαν απόψεις σχετικά με την επανεξέταση της διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας στα δυτικά ύδατα.

*Όσον αφορά τη γεωργία, υποβλήθηκε στο Συμβούλιο προς έγκριση πρόταση για ανανέωση της καταχώρισης της δραστικής ουσίας *carbendazim*. Δεν μπόρεσε να επιτευχθεί ενισχυμένη πλειοψηφία ούτε υπέρ ούτε κατά της ανανέωσης.*

Το Συμβούλιο αντάλλαξε επίσης απόψεις για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων.

*Τέλος, το Συμβούλιο σημείωσε αιτήματα σχετικά με την υδατοκαλλιέργεια γλυκών υδάτων και την αλιεία εσωτερικών υδάτων στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, την αστάθεια τιμών των γεωργικών πρώτων υλών, την πορεία των διαπραγματεύσεων με τη *Mercosur* και τις επιπτώσεις των αλλαγών της ΚΓΠ στις αναπτυσσόμενες χώρες.*

Κατά τη διάρκεια του γεύματος, οι υπουργοί συζήτησαν για το ρόλο της καινοτομίας στην αναζωογόνηση του παραδοσιακού τρόπου ζωής στις αγροτικές περιοχές.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

<i>ΑΛΙΕΙΑ</i>	7
Επανεξέταση της διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας στα δυτικά ύδατα	7
<i>ΓΕΩΡΓΙΑ</i>	9
Carbendazim	9
Η δέσμη μέτρων για την ποιότητα: συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων	10
ΔΙΑΦΟΡΑ	11

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΓΕΩΡΓΙΑ

- Γεωργία στις εξόχως απόμακρες περιοχές της Ένωσης και στα νησιά του Αιγαίου- *Συμπεράσματα του Συμβουλίου*

14

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ.....
- Οικολογικό σήμα της ΕΕ.....
- Ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος.....

14

14

15

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

- Απαιτήσεις ασφαλείας - Εξοπλισμός γυμναστικής και εξάσκησης - Καλύμματα παραθύρων με κορδόνια και μηχανισμοί

15

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

- Γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις - Επέκταση του τρέχοντος συστήματος

16

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ

- Περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής..... 16

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

- Σύνδεση με την Κροατία 17
- Σύνδεση με την Τουρκία 17

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ

- Επιτροπή των Περιφερειών 17

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**Βέλγιο:**

κα. Sabine LARUELLE

κ. Kris PEETERS

Βουλγαρία:

κ. Tzvetan DIMITROV

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Ivan FUKSA

Δανία:

κ. Henrik HØEGH

Γερμανία:

κ. Robert KLOOS

Εσθονία:

κ. Gert ANTSU

Ιρλανδία:

κ. Simon COVENEY

Ελλάδα:

κ. Ιωάννης Κουτσούκος

κ. Ανδρέας ΠΑΠΑΣΤΑΥΡΟΥ

κα Γεωργία ΜΠΙΑΖΩΤΗ-ΜΗΤΣΩΝΗ

Ισπανία:

κ. Josep PUJEU ROCAMORA

κ. Samuel JUAREZ CASADO

κα Rosa QUINTANA

Γαλλία:

κ. Philippe LEGLISE-COSTA

Ιταλία

κ. Francesco Saverio ROMANO

Κύπρος :

κ. Γιώργος ΖΩΔΙΑΤΗΣ

Λετονία:

κ. Armands KRAUZE

Λιθουανία:

κ. Kazys STARKEVICIUS

Λουξεμβούργο:

κ. Romain SCHNEIDER

Ουγγαρία:

κ. Sándor FAZEKAS

κ. György CZERVÁN

Μάλτα:

κ. George PULLICINO

Κάτω Χώρες:

κ. Henk BLEKER

Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,
Αυτοαπασχολουμένων, Γεωργίας και Πολιτικής
Επιστημών
Πρόεδρος της Φλαμανδικής Κυβέρνησης και Υπουργός
Θεσμικών Μεταρρυθμίσεων, Λιμένων, Γεωργίας,
Θαλάσσιας Αλιείας και Αγροτικής Πολιτικής

Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού,
Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας, Ναυτιλίας και Τροφίμων

Υφυπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος
Γενική Γραμματέας Αγροτικής Πολιτικής και Διεθνών
Σχέσεων

Υφυπουργός Αγροτικού Περιβάλλοντος και Υδάτων
Υπουργός Αγροτικού Περιβάλλοντος της Αυτόνομης
Κοινότητας της Γαλικίας
Υπουργός Θαλάσσης της Αυτόνομης Κοινότητας της
Γαλικίας

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργικών, Επισιτιστικών και Δασικών
Πολιτικών

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Κοινοβουλευτικός Υπουργός στο Υπουργείο Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης
Υφυπουργός, Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης

Υπουργός Πόρων και Αγροτικών Θεμάτων

Υπουργός Γεωργίας και Εξωτερικού Εμπορίου

Αυστρία:

κ. Harald Günther

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Πολωνία :

κ. Marek SAWICKI

Υπουργός Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου

Πορτογαλία :

κ. António SERRANO

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

Ρουμανία :

κ. Valeriu TABĂRĂ

Υπουργός Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου

Σλοβενία :

κ. Dejan ŽIDAN

Υπουργός Γεωργίας, Δασών και Επισιτισμού

Σλοβακία:

κ. Peter JAVORČÍK

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Φινλανδία:

κα Minne-Mari KAILA

Υφυπουργός Γεωργίας

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Richard BENYON

Κοινοβουλευτικός υφυπουργός Περιβάλλοντος,
Επισιτισμού και Αγροτικών Υποθέσεων

Επιτροπή :

κ. Dacian CIOLOȘ

κα Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ

μέλος

μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΑΛΙΕΙΑ****Επανεξέταση της διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας στα δυτικά ύδατα**

Οι υπουργοί είχαν ανταλλαγή απόψεων για ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με την επανεξέταση της διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας στα δυτικά ύδατα ([16257/10](#)).

Οι περισσότερες αντιπροσωπίες επεσήμαναν τα πλεονεκτήματα της διατήρησης του ειδικού αυτού καθεστώτος αλιευτικής προσπάθειας το οποίο θεωρούν χρήσιμο εργαλείο διαχείρισης για τον περιορισμό των αλιευμάτων στις ευαίσθητες ζώνες. Συμφωνούν όλες ότι απαιτείται επικαιροποίηση του καθεστώτος και αναμένουν τα μέτρα που θα προτείνει η Επιτροπή. Η μελλοντική διαδικασία μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΠ) προσφέρει τη δυνατότητα να ευθυγραμμιστεί το καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας με τα άλλα ισχύοντα μέτρα.

Η Επιτροπή υπέβαλε την ανακοίνωση τον Νοέμβριο 2010. Στόχος της ήταν να αξιολογήσει τρεις παραμέτρους του καθεστώτος της αλιευτικής προσπάθειας στα δυτικά ύδατα που θεσπίστηκε το 2003:

- την εφαρμογή του από τα κράτη μέλη,
- τις προϋποθέσεις πρόσβασης στις εξόχως απόκεντρες περιοχές του Βορειοανατολικού Ατλαντικού, και
- την αποτελεσματικότητα των ειδικών κανόνων όσον αφορά την αλιευτική προσπάθεια στις βιολογικώς ευαίσθητες ζώνες.

Το καθεστώς διαχείρισης της αλιευτικής προσπάθειας στα δυτικά ύδατα θεσπίστηκε για πρώτη φορά το 1995 με στόχο τη διαφύλαξη των ισορροπιών που υπήρχαν κατά την πλήρη ενσωμάτωση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην κοινή αλιευτική πολιτική και την αποφυγή αύξησης της αλιευτικής προσπάθειας σε σύγκριση με τα επίπεδα που ίσχυαν πριν από την προσχώρηση των εν λόγω χωρών. Το εν λόγω καθεστώς αλιευτικής προσπάθειας επικαιροποιήθηκε το 2003. Η επικαιροποίηση αυτή προέβλεπε, γενικά, σημαντικές μειώσεις ως προς την κατανομή μέγιστης επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας στα κράτη μέλη καθώς και κάποια απλοποίηση. Αυτό το καθεστώς διακρίνεται από τα καθεστώτα αλιευτικής προσπάθειας στο πλαίσιο πολυετών σχεδίων διαχείρισης: η κατανομή της προσπάθειας είναι καθορισμένη και δεν εξελίσσεται ανά έτος ανάλογα με τους στόχους διαχείρισης ή τις κατανομές ποσοστώσεων για τα συναφή αποθέματα.

Τα συμπεράσματα της ανακοίνωσης κατέδειξαν ότι, μολονότι το 2003 το καθεστώς διαχείρισης της προσπάθειας κατάφερε να δημιουργήσει τις συνθήκες για την πλήρη ενσωμάτωση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην ΚΑΠ, είναι αναγκαία μια καλύτερη ευθυγράμμιση με τους μακροπρόθεσμους στόχους. Επιπλέον, καίτοι οι βιολογικά ευαίσθητες ζώνες συνέβαλαν σε βελτίωση της κατάστασης ορισμένων αποθεμάτων, είναι ανάγκη να ενισχυθεί περαιτέρω ο δεσμός μεταξύ των μελλοντικών περιορισμών και των στόχων διαχείρισης των πόρων.

Η Επιτροπή επεσήμανε την ανάγκη η αναθεώρηση του καθεστώτος διαχείρισης της προσπάθειας του 2003 να διεξαχθεί παράλληλα με την εν εξελίξει μεταρρύθμιση της ΚΑΠ. Με τούτο κατά νου, την άνοιξη του 2011 θα παρουσιαστεί οδικός χάρτης ώστε να αναδειχθούν οι προτεραιότητες που πρέπει να εξεταστούν στο εγγύς μέλλον.

ΓΕΩΡΓΙΑ**Carbendazim**

Υποβλήθηκε προς έγκριση στο Συμβούλιο πρόταση οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου για ανανέωση της καταχώρισης της carbendazim ως δραστικής ουσίας. Δεν έχει επιτευχθεί συμφωνία ούτε υπέρ ούτε κατά αυτής της ανανέωσης.

Οι δραστικές ουσίες που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν ως φυτοπροστατευτικά προϊόντα αξιολογούνται και εγκρίνονται σε επίπεδο ΕΕ και καταχωρίζονται στον κατάλογο του παραρτήματος I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ που θεσπίζει ένα εναρμονισμένο πλαίσιο για την έγκριση και τη διάθεση αυτών των προϊόντων στην αγορά. Βάσει των ισχυουσών διατάξεων, είναι ακόμη δυνατό να περιληφθεί μια επικίνδυνη ουσία στο παράρτημα I, υπό την προϋπόθεση ότι η έκθεση περιορίζεται σε αποδεκτά επίπεδα.

Η Carbendazim είναι ένα αμφιλεγόμενο μυκητοκτόνο, λόγω των εγγενών τοξικολογικών ιδιοτήτων του. Επομένως, η αρχική καταχώριση ήταν εξαιρετικά περιοριστική και μικρής διάρκειας. Ωστόσο, μετά τη θέση σε εφαρμογή του νέου κανονισμού για τα φυτοφάρμακα (κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1107/2009), δεν μπορούν πλέον να εγκρίνονται αυτού του είδους οι ουσίες.

Επειδή η αίτηση ανανέωσης της ουσίας αυτής βασίστηκε στην ισχύουσα νομοθεσία, τα στοιχεία για την carbendazim αξιολογήθηκαν αρχικά από κράτος μέλος-εισηγητή (Γερμανία), του οποίου η αξιολόγηση επανεξετάστηκε στη συνέχεια από ομότιμους της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA). Το κράτος μέλος εισηγητής κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, αφού είναι δυνατή η πρόβλεψη αποδεκτών χρήσεων, η ουσία carbendazim είναι δυνατόν να αναμένεται ότι πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, με την προϋπόθεση ότι εφαρμόζονται κατάλληλα μέτρα για τον περιορισμό του κινδύνου και ότι διατηρείται η τρέχουσα περιοριστική προσέγγιση. Στα συμπεράσματά της, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) ακολούθησε μια πιο συντηρητική προσέγγιση, εξέφρασε σοβαρές ανησυχίες και ζήτησε να εφαρμοστούν αυστηρότερες προϋποθέσεις. Με βάση την αξιολόγηση του κράτους μέλους εισηγητή, προτάθηκε η καταχώριση της εν λόγω ουσίας, με ειδικούς όρους χρήσης, στενή παρακολούθηση και περιορισμό της ισχύος των εγκρίσεων.

Κατά τη συνεδρίασή της στις 23 Νοεμβρίου 2010, η Μόνιμη Επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων δεν ήταν σε θέση να συγκεντρώσει την απαιτούμενη ειδική πλειοψηφία για να γνωμοδοτήσει υπέρ ή κατά της ανανέωσης της καταχώρισης της carbendazim. Ελλείψει γνωμοδότησης, το Συμβούλιο έπρεπε να αποφανθεί για την πρόταση της Επιτροπής εντός προθεσμίας τριών μηνών.

Σήμερα το Συμβούλιο σημείωσε ότι δεν υφίσταται ειδική πλειοψηφία ούτε υπέρ ούτε κατά της πρότασης για ανανέωση της καταχώρισης της carbendazim στο Παράρτημα I της οδηγίας 91/114. Δεδομένου ότι το Συμβούλιο ολοκλήρωσε τις εργασίες του σχετικά με το θέμα αυτό, η Επιτροπή μπορεί τώρα να οριστικοποιήσει την διαδικασία λήψης απόφασης όσον αφορά την εν λόγω πρόταση.

Η δέσμη μέτρων για την ποιότητα: συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων

Το Συμβούλιο προέβη σε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με πρόταση κανονισμού για συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων ([17672/10](#)).

Οι αντιπροσωπίες δέχθηκαν γενικά ευνοϊκά τις απόψεις της Προεδρίας για ένα σύστημα «τοπικών γεωργικών προϊόντων και απευθείας πωλήσεων» λόγω της ανάπτυξης αυτού του συγκεκριμένου τομέα και της ζήτησης των καταναλωτών. Ορισμένα ωστόσο κράτη μέλη εξέφρασαν το φόβο ότι αυτό το σύστημα συνιστά διοικητική επιβάρυνση και επέμειναν ότι είναι σκόπιμο να μη λησμονείται η απλοποίηση της νομοθεσίας για την ΚΑΠ. Επιπλέον, πολλά κράτη μέλη δεν επιθυμούν ένα ευρωπαϊκό σύστημα για το θέμα αυτό να παρεμβάλλεται στα ήδη ισχύοντα εθνικά μέτρα.

Οι περισσότερες αντιπροσωπίες τάσσονται υπέρ της θέσπισης κανόνων για τα ορεινά γεωργικά προϊόντα στο πλαίσιο της «δέσμης μέτρων για την ποιότητα» αλλά δίνουν μεγάλη σημασία στους ορισμούς και στα κριτήρια αυτής της παραγωγής. Ορισμένες αντιπροσωπίες ανέφεραν τη δυνατότητα διαμόρφωσης κανόνων για τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από πολύ συγκεκριμένες περιοχές.

Για αμφότερα τα ζητήματα, πολλά κράτη μέλη αναμένουν τις εκτιμήσεις αντικτύπου που έχει προγραμματίσει η Επιτροπή προτού διατυπώσουν την οριστική γνώμη τους.

Το Δεκέμβριο 2010 το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επιτροπή σχετικά με «δέσμη μέτρων για την ποιότητα», η οποία αποτελείται από:

- πρόταση κανονισμού για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων ([17672/10](#)), και
- πρόταση για τροποποίηση του κανονισμού «Ενιαία ΚΟΑ» (κανονισμός 1234/2007) ([17677/10](#)).

Η Επιτροπή εκτόνησε τη «δέσμη για την ποιότητα», η οποία αποτελείται από μια σειρά προτάσεων που στόχο έχουν να συγκροτήσουν μια συνεκτική πολιτική για την ποιότητα των γεωργικών προϊόντων και να βοηθήσουν τους αγρότες να γνωστοποιούν καλύτερα στους καταναλωτές τα ποιοτικά και τα γενικότερα χαρακτηριστικά και στοιχεία των γεωργικών προϊόντων, με βάση τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 22ας-23 Ιουνίου 2009 για την ποιότητα των γεωργικών προϊόντων ([10722/09](#)).

Η πρόταση αυτή προβλέπει την αποσαφήνιση και την απλούστευση των ισχυουσών διαδικασιών για τα ήδη υπάρχοντα καθεστάτα ποιότητας. Επιπλέον, η Επιτροπή προτείνει την ενίσχυση του καθεστώτος εγγύησης των παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων το οποίο, μαζί με τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, αποτελούν τα κύρια στοιχεία της πολιτικής ποιότητας των γεωργικών προϊόντων στην ΕΕ.

Η Επιτροπή πιστεύει ότι οι εναρμονισμένοι κανόνες για τις απευθείας πωλήσεις και τα ορεινά γεωργικά προϊόντα θα βοηθήσουν να προσδοθεί προστιθέμενη αξία σε αυτά τα προϊόντα και να διευκολυνθεί η αναγνώρισή τους από τον καταναλωτή.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Υδατοκαλλιέργεια γλυκών υδάτων και αλιεία εσωτερικών υδάτων

Οι υπουργοί ενημερώθηκαν από την τσεχική αντιπροσωπία για δήλωση που προσυπογράφηκε και από την Αυστρία, την Ουγγαρία, το Λουξεμβούργο και τη Σλοβακία για το μελλοντικό ρόλο της υδατοκαλλιέργειας γλυκών υδάτων και της αλιείας εσωτερικών υδάτων στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής ([8081/11](#)).

Στην πλειονότητά τους, τα κράτη μέλη υποστήριξαν τη δήλωση τονίζοντας το σημαντικό ρόλο της υδατοκαλλιέργειας ως συμπληρώματος των αλιευτικών δραστηριοτήτων. Τάσσονται επίσης υπέρ ειδικών μέτρων για την υδατοκαλλιέργεια. Ωστόσο, μερικές αντιπροσωπίες επεσήμαναν ότι αυτή η δραστηριότητα θα πρέπει να παραμείνει προσανατολισμένη στην αγορά.

Ενόψει της επερχόμενης μεταρρύθμισης της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής, οι περικλειστές χώρες Αυστρία, Τσεχική Δημοκρατία, Ουγγαρία, Λουξεμβούργο και Σλοβακία επέστησαν την προσοχή στις κοινές τους προτεραιότητες σχετικά με την υδατοκαλλιέργεια γλυκών υδάτων και την αλιεία εσωτερικών υδάτων. Στη συνάρτηση αυτή, αυτές οι πέντε χώρες ενέκριναν κοινή δήλωση η οποία παρουσιάστηκε στην Επιτροπή στο περιθώριο του Συμβουλίου Γεωργίας το Φεβρουάριο 2011.

Η δήλωση τονίζει το δυναμικό της υδατοκαλλιέργειας και επιμένει στα ακόλουθα σημεία για το μέλλον:

- αύξηση του μεριδίου της υδατοκαλλιέργειας γλυκών υδάτων στο νέο Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας,
- ενίσχυση της στήριξης της εφαρμοσμένης έρευνας,
- εστίαση στις ανάγκες των μικρών επιχειρήσεων καθώς και απλοποίηση και εναρμόνιση των διοικητικών και χρηματοδοτικών μέτρων,
- εξεύρεση κοινών λύσεων σε θέματα κτηνιατρικού ελέγχου και καταπολέμησης των νόσων, και
- προώθηση των προϊόντων υδατοκαλλιέργειας γλυκών υδάτων ως περιβαλλοντικά φιλικής εναλλακτικής επιλογής έναντι των απειλούμενων θαλάσσιων αλιευτικών πόρων.

Στη δήλωση τονίζεται η διάκριση μεταξύ θαλάσσιας αλιείας και αλιείας εσωτερικών υδάτων και υπογραμμίζεται ο ειδικός ρόλος της κατάλληλης διαχείρισης των πόρων της αλιείας εσωτερικών υδάτων, η οποία μπορεί να συμβάλει στην ανάπτυξη της υπαίθρου και στην αύξηση της βιοποικιλότητας των γλυκών υδάτων.

Η Επιτροπή συμμαρτίζει τις αρχές που διακηρύσσονται στη δήλωση και ευελπιστεί ότι θα προτείνει συγκεκριμένα μέτρα για την υδατοκαλλιέργεια στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της ΚΑΠ.

Αστάθεια τιμών των γεωργικών πρώτων υλών

Το Συμβούλιο σημείωσε πρόταση του Βελγίου σχετικά με ευρωπαϊκό μηχανισμό για την αντιμετώπιση της παρούσας κατάστασης στον τομέα του χοίρειου κρέατος, όπου οι πρωτογενείς παραγωγοί αντιμετωπίζουν χαμηλές τιμές σε συνδυασμό με υψηλό κόστος παραγωγής ([8814/11](#)).

Μολονότι τα περισσότερα κράτη μέλη σημείωσαν τις παρατηρήσεις του Βελγίου, πολλά κράτη μέλη συμφώνησαν με την Επιτροπή ότι ο καθορισμός των κατάλληλων μέσων για το μετριασμό της αστάθειας των τιμών στον τομέα του χοίρειου κρέατος θα πρέπει να συζητηθεί περαιτέρω σε επίπεδο εμπειρογνομόνων, ιδίως στο πλαίσιο της διευρυμένης συμβουλευτικής ομάδας που συγκροτήθηκε από την Επιτροπή.

Στις 13 Δεκεμβρίου 2010, το Βέλγιο παρουσίασε στο Συμβούλιο το αποτέλεσμα ημερίδας προβληματισμού με θέμα «ο τομέας του χοίρειου κρέατος με προοπτική το 2020». Στη συνέχεια, η Επιτροπή αποφάσισε να συγκαλέσει διευρυμένη συμβουλευτική ομάδα για το χοίρειο κρέας και κάλεσε γεωργικές μη κυβερνητικές οργανώσεις, οι οποίες συμμετέχουν στη συμβουλευτική ομάδα για το χοίρειο κρέας, σε τρεις κοινές συνεδριάσεις με αντιπροσώπους των κρατών μελών. Μια τελευταία συνεδρίαση θα διοργανωθεί στις 6 Μαΐου 2011 προκειμένου να συναχθούν συμπεράσματα για την κατάσταση στον τομέα του χοίρειου κρέατος.

Το Συμβούλιο συζήτησε επανειλημμένως τις δυσμενείς επιπτώσεις της αστάθειας των τιμών για τους πρωτογενείς παραγωγούς, και για τελευταία φορά τον Ιανουάριο 2011 στο ευρύτερο πλαίσιο της κατάστασης των διεθνών γεωργικών αγορών. Επιπλέον, η αστάθεια των τιμών και η λειτουργία της αλυσίδας εφοδιασμού τροφίμων υπήρξαν επίσης μείζονα θέματα στα συμπεράσματα της Προεδρίας για την ανακοίνωση της Επιτροπής με θέμα την *ΚΓΠ με χρονικό ορίζοντα το 2020*. Επιπροσθέτως, η Γαλλία ενέταξε στις προτεραιότητές της για την Προεδρία του G20 την αστάθεια των τιμών των βασικών προϊόντων. Για τις 22 και 23 Ιουνίου έχει προγραμματιστεί στο Παρίσι υπουργική σύνοδος του G20.

Διαπραγματεύσεις με τις χώρες της Mercosur

Με αίτημα της Ιρλανδίας, το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που έδωσε η Επιτροπή για την πορεία των εμπορικών διαπραγματεύσεων της ΕΕ με τη Mercosur ([8868/11](#)).

Το ιρλανδικό αίτημα υποστηρίχθηκε από πολλά κράτη μέλη που υπενθύμισαν τους κινδύνους περαιτέρω ανοίγματος της ευρωπαϊκής αγοράς σε γεωργικά προϊόντα από τις χώρες της Mercosur, διότι αυτό θα μπορούσε να έχει αρνητικό αντίκτυπο σε διάφορους γεωργικούς τομείς συμπεριλαμβανομένου του τομέα του βοείου κρέατος. Συμφώνησαν επίσης ότι δεν θα πρέπει να γίνουν προσφορές μέχρις ότου τα κράτη μέλη έχουν στη διάθεσή τους αρκετό χρόνο για να αξιολογήσουν λεπτομερώς το περιεχόμενο των εκτιμήσεων των επιπτώσεων τις οποίες επί του παρόντος εκπονεί η Επιτροπή και αφού διεξαχθεί διεξοδική συζήτηση στα πλαίσια του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή συμφώνησε ότι η αξιολόγηση των επιπτώσεων αυτών των διαπραγματεύσεων θα μπορούσε να συζητηθεί σύντομα σε ομάδα εμπειρογνομόνων του Συμβουλίου και ότι τα κράτη μέλη θα ενημερώνονται για οιαδήποτε προσφορά προς τις χώρες της Mercosur για γεωργικά θέματα.

Η Επιτροπή αποφάσισε στις 4 Μαΐου 2010 να επαναλάβει τις διαπραγματεύσεις με τη Mercosur (Αργεντινή, Βραζιλία, Παραγουάη και Ουρουγουάη· η προσχώρηση της Βενεζουέλας είναι σε εξέλιξη). Αυτές οι διαπραγματεύσεις για την απελευθέρωση του εμπορίου άρχισαν το 1995 και ανεστάλησαν χωρίς να επιτευχθεί συμφωνία τον Οκτώβριο του 2004. Μια επιτυχής συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και της Mercosur θα πρέπει να καλύπτει όλες τις πτυχές των διαπραγματεύσεων και ιδίως τους βασικούς τομείς των βιομηχανικών αγαθών, των υπηρεσιών και της γεωργίας.

Μια πρώτη ανταλλαγή απόψεων για την επανεκκίνηση των διαπραγματεύσεων με τη Mercosur πραγματοποιήθηκε στο Συμβούλιο Γεωργίας του Μαΐου 2010. Έκτοτε, πραγματοποιήθηκαν τέσσερις γύροι διαπραγματεύσεων (ο τελευταίος στις Βρυξέλλες τον περασμένο μήνα).

Επιπτώσεις των αλλαγών της ΚΓΠ στις αναπτυσσόμενες χώρες

Η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών ενημέρωσε το Συμβούλιο για τον αντίκτυπο των αλλαγών της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ) στις αναπτυσσόμενες χώρες ([8880/11](#)).

Πολλές αντιπροσωπίες υποστήριξαν την άποψη των ΚΧ ότι οι επιπτώσεις των αλλαγών της ΚΓΠ στους γεωργούς των αναπτυσσόμενων χωρών πρέπει να ληφθούν υπόψη από την Επιτροπή στην αξιολόγηση των επιπτώσεων της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ.

Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι επιπτώσεις της ΚΓΠ στις αναπτυσσόμενες χώρες είναι πολύ λιγότερο σημαντικές σήμερα σε σύγκριση με πριν από μερικά χρόνια. Ωστόσο, οι επιπτώσεις των αλλαγών στις αναπτυσσόμενες χώρες θα αναλυθούν στο πλαίσιο της αξιολόγησης αντικτύπου την οποία θα παρουσιάσει η Επιτροπή κατά το δεύτερο εξάμηνο του τρέχοντος έτους μαζί με τις νομοθετικές προτάσεις για την ΚΓΠ μετά το 2013.

Η Προεδρία υπενθύμισε ότι το Συμβούλιο, στα συμπεράσματά του του Νοεμβρίου 2009 για την συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής, συμφώνησε ότι η διασφάλιση παγκόσμιας επισιτιστικής ασφάλειας αποτελεί προτεραιότητα, και υπογράμμισε τον ρόλο της ΚΓΠ και τον αντίκτυπό της στις αναπτυσσόμενες χώρες.

Στην ανακοίνωσή της με θέμα *η ΚΓΠ με χρονικό ορίζοντα το 2020*, η Επιτροπή ανέφερε ότι η βελτίωση της παραγωγικής ικανότητας πρέπει να τηρεί τις δεσμεύσεις της ΕΕ στο πλαίσιο του διεθνούς εμπορίου και όσον αφορά τη συνοχή της αναπτυξιακής πολιτικής. Αναγνωρίζοντας το ρόλο της γεωργίας της ΕΕ στις παγκόσμιες αγορές, οι Κάτω Χώρες επεσήμαναν την ανάγκη στενής παρακολούθησης των ενδεχόμενων επιπτώσεων των αλλαγών της ΚΓΠ για τις αγορές τρίτων χωρών.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ**ΓΕΩΡΓΙΑ****Γεωργία στις εξόχως απόμακρες περιοχές της Ένωσης και στα νησιά του Αιγαίου-Συμπεράσματα του Συμβουλίου**

Το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα όσον αφορά την ειδική έκθεση αριθ. 10/2010 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου με τίτλο: «Ειδικά μέτρα για τη γεωργία υπέρ των εξόχως απόμακρων περιοχών της Ένωσης και τα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους» ([8443/11](#))

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**Σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ**

Το Συμβούλιο δεν αντιτάχθηκε στους σχεδιαζόμενους περιορισμούς της χρήσης διεθνών πιστωτικών μορίων από έργα που σχετίζονται με ορισμένα βιομηχανικά αέρια στο σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ ([6650/11](#)). Από 1ης Ιανουαρίου 2013, θα απαγορευθεί καταρχήν η χρήση των διεθνών πιστωτικών μορίων από έργα που αφορούν το τριφθορομεθάνιο (HFC-23) και το υποξείδιο του αζώτου (N₂O) από την παραγωγή αδιπικού οξέος. Η χρήση των διεθνών πιστωτικών μορίων από έργα που σχετίζονται με αυτά τα βιομηχανικά αέρια θεωρείται ότι ενθαρρύνει τη συνέχιση της παραγωγής και της χρήσης χλωροδιφθορομεθανίου (HCFC-22) σε καταχωρισμένες μονάδες. Αυτό θα μπορούσε να βλάψει τη συμφωνηθείσα στο πλαίσιο του Πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ επίσπευση της εξάλειψης αυτής της ουσίας που καταστρέφει το όζον και μοιάζει με αέριο θερμοκηπίου.

Οικολογικό σήμα της ΕΕ

Το Συμβούλιο δεν αντιτάχθηκε στα προτεινόμενα αναθεωρημένα οικολογικά κριτήρια για την απονομή οικολογικού σήματος της ΕΕ για:

- προσωπικούς υπολογιστές ([6829/11](#)),
- ελαφρούς φορητούς υπολογιστές ([6843/11](#)),
- πηγές φωτός ([6964/11](#)),
- χαρτί φωτοαντιγραφικό και γραφής ([6965/11](#)).

Τα τέσσερα σχέδια αποφάσεων της Επιτροπής υπόκεινται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι εφόσον το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τις πράξεις, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής υπόκειται επίσης στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο και άρα, αφού το Συμβούλιο έχει δώσει τη συγκατάθεσή του, η Επιτροπή μπορεί τώρα να θεσπίσει τον κανονισμό, εκτός εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο αντιταχθεί.

Ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος

Το Συμβούλιο δεν αντιτάχθηκε στον προτεινόμενο μηχανισμό κατανομής ποσοτώσεων για εργαστηριακές και αναλυτικές χρήσεις ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος στους παραγωγούς και εισαγωγείς στους οποίους δεν είχαν χορηγηθεί άδειες παραγωγής ή εισαγωγής κατά την περίοδο 2007-2009 ([6574/11](#)).

Το σχέδιο κανονισμού της Επιτροπής υπόκειται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι εφόσον το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τον κανονισμό, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

Απαιτήσεις ασφαλείας - Εξοπλισμός γυμναστικής και εξάσκησης - Καλύμματα παραθύρων με κορδόνια και μηχανισμοί

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην αντιταχθεί στην έγκριση εκ μέρους της Επιτροπής αποφάσεων για τις απαιτήσεις ασφαλείας τις οποίες πρέπει να πληρούν, σύμφωνα με την οδηγία 2001/95/ΕΟΚ, τα ευρωπαϊκά πρότυπα σχετικά με :

- τον εξοπλισμό γυμναστικής ([7051/11](#)),
- το σταθερό εξοπλισμό εξάσκησης ([7324/11](#)), και
- κινδύνους που παρουσιάζουν για τα παιδιά οι εσωτερικές περσίδες, τα καλύμματα παραθύρων με κορδόνια και οι διατάξεις ασφάλειας ([7491/11](#)).

Τα σχέδια αποφάσεων υπόκεινται στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Αυτό σημαίνει ότι εφόσον το Συμβούλιο έδωσε τη συγκατάθεσή του η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τις πράξεις, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η οδηγία 2001/95/ΕΚ για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων¹ ορίζει ότι οι ειδικές απαιτήσεις βάσει των οποίων εξασφαλίζεται ότι τα προϊόντα συμμορφώνονται προς τα ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία επιτροπολογίας με έλεγχο.

¹ ΕΕ L 11 της 15.1.2002, σ. 4.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ**Γενικευμένες δασμολογικές προτιμήσεις - Επέκταση του τρέχοντος συστήματος**

Το Συμβούλιο συμφώνησε για την προσωρινή παράταση της ισχύος του τρέχοντος συστήματος των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων μέχρις ότου τεθεί σε ισχύ ένα νέο σύστημα ([10/11](#)).

Το μέτρο αυτό θα επιτρέψει στο τρέχον σύστημα γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (ΣΓΠ) το οποίο ισχύει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 να εξασφαλίσει τη συνέχεια στη λειτουργία του συστήματος και μετά την ημερομηνία αυτή έως ότου εγκριθεί το νέο ΣΓΠ.

Από το 1971, η Ευρωπαϊκή Ένωση παραχωρεί εμπορικές προτιμήσεις σε αναπτυσσόμενες χώρες, στο πλαίσιο του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων («ΣΓΠ»). Το ΣΓΠ εφαρμόζεται μέσω διαδοχικών κανονισμών με τριετή περίοδο εφαρμογής κάθε φορά. Το ισχύον σύστημα θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 732/2008 από 1ης Ιανουαρίου 2009.

ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ**Περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή, εξ ονόματος της ΕΕ, της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής ([9124/3/10](#) και [8519/11 ADD1 REV2](#)).

Η απόφαση την οποία ζήτησε το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο στις 24/25 Μαρτίου, αποσκοπεί στην αντικατάσταση του πανευρωμεσογειακού συστήματος σώρευσης καταγωγής που βασίζεται σε μεμονωμένα πρωτόκολλα τα οποία εφαρμόζονται μεταξύ δύο χωρών εταίρων, από ένα μόνο νομικό κείμενο υπό μορφή περιφερειακής σύμβασης για τους προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής ([9429/10](#)).

Για περισσότερες πληροφορίες βλ. το δελτίο τύπου [9101/11](#).

ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ**Σύνδεση με την Κροατία**

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την 7η σύνοδο του Συμβουλίου Σταθεροποίησης και Σύνδεσης που θα πραγματοποιηθεί στις Βρυξέλλες στις 19 Απριλίου .

Σύνδεση με την Τουρκία

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την 49η σύνοδο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Τουρκίας που θα διεξαχθεί στις Βρυξέλλες στις 19 Απριλίου .

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**Επιτροπή των Περιφερειών**

Το Συμβούλιο διόρισε τον κ. Artur MAS GAVARRÓ (Ισπανία) μέλος της Επιτροπής των Περιφερειών για το υπόλοιπο της τρέχουσας θητείας, η οποία λήγει στις 25 Ιανουαρίου 2015 ([8550/11](#)).
